

Financial Offer: Improving and Building a Path between the Market to the Main Camp and Improve the existing U Channel in Roj Camp - NES. العرض المالي: تحسين وبناء طريق بين السوق والمخيم الرئيسي وتحسين القناة الموجودة في مخيم روج - شمال شرق سوريا						
Item Line	Description of the items	مواصفات البند	Unit	QTY	Unit Cost (USD)	Total Cost (USD)
A.1	Improving and building a path linking the market to the Old camp to Facilitate beneficiaries' Access to the Market	تحسين وبناء طريق يربط السوق بالمخيم القديم لتسهيل وصول المستفيدين إلى السوق				
A.1.1	EARTHWORK EXCAVATION: Supply manpower, machines (Excavators, bulldozers, dump trucks, front loader...), and all necessary equipment for the removal concrete of from the U channel and any kind of soil (Soil, Rocky), and transport the debris to the location determined by the camp administration and coordination with the site engineer. and should be cleaning the site of rubble and any dirt, all work should be done according to the site engineer's instructions. Note: Any damage during the work will be the contractor's responsibilities	أعمال الحفر: توفير الأيدي العاملة والآلات (الحفارات، الجرافات، شاحنات قلاب، إلخ) وجميع المعدات اللازمة من أجل تكسير وإزالة الخرسانة من قناة المكشوفة U مهما يكون نوع التربة (ترابية، صخرية)، ونقل الأنقاض إلى الموقع يحدد من قبل إدارة المخيم وبالتنسيق مع مهندس الموقع. ويجب تنظيف الموقع من الأنقاض وأي أوساخ، ويجب تنفيذ جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع. ملاحظة: أي أضرار تحدث أثناء العمل ستكون مسؤولية المقاول.	M³	98.00		
A.1.2	SITE PREPARATION FOR THE GROUND OF THE CULVERT: 1-Provision of machines, tools, and manpower for site preparation, should be watering and good compaction, 2-The price includes laying a layer of the sub-base (stone and sand) first type, should be watering and compaction with a roller compactor, the price also includes fine sand, around, under and above the concrete pipes all work should be done according to the site engineer instructions. Note: should be using a leveling device during leveling.	تحضير الموقع ارضية العبارة: 1- توفير الآلات والأدوات (مدحلة، بوبكات، تركس) والقوى العاملة اللازمة لتجهيز الموقع، يجب ان سقي الارضية و من ثم دحل جيداً، 2- السعر يشمل وضع طبقة من البقايا (الحجر والرمل) النوع الأول بسماكة معدل 20سم للحصول على مستوى واحد، ويجب أن يتم سقي ودمك كل 10 سم بالمدحلة، السعر يشمل رمل ناعم من أجل وضعها فوق وتحت و حول قساطل البيتونية، ويجب أن تكون جميع الأعمال يتم ذلك وفقاً لتعليمات مهندس الموقع. ملحوظة: يجب استخدام جهاز التسوية أثناء التسوية	M³	98.00		
A.1.3	CRUSHED STONE: Supply machines, tools, and manpower for laying a layer of the crushed stones with a thickness of 30 cm on average, the laying will be done each 15 cm with watering and well compaction with a roller compactor. all work should be done according to the site engineer's instructions. Note: should be using a leveling device during the leveling	الحجر المكسر: توفير الآلات والأدوات والأيدي العاملة لوضع طبقة من الحجر المكسر بسمك معدل 30 سم. يجب أن يكون الحجر المكسر خالياً من الشوائب وبجودة عالية وتدرج حبيبي جيد. سيتم وضع الطبقة على مرحلتين، كل مرحلة بسمك 15 سم، مع الري والدك الجيد باستخدام ذكاك مدحلة. يجب تنفيذ جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع. ملاحظة: يجب استخدام جهاز التسوية أثناء عملية التسوية.	M³	105.00		
A.1.4	Lean Concrete : Casting a layer of lean concrete Class C8, cement 150kg/m3, thickness of 10cm. The price includes all required materials and tools such as formwork (wood) and power tools for final surface finishing. All the work should be done according to the details in the drawings and the site engineer's instructions.	بيتون نظافة : صب طبقة من بيتون النظافة درجة جودة الخرسانة C8، كمية الاسمنت 150كغ/م³ سماكة الطبقة 10 سم ، السعر يشمل جميع المواد والأدوات المطلوبة مثل الشدة الخشبية والأدوات للتشطيب النهائي للسطح. يجب أن يتم كل العمل حسب التفاصيل الواردة في الرسومات وتعليمات مهندس الموقع	M³	49.00		
A.1.5	CONCRETE PIPE: Provide and install reinforced concrete pipe with a diameter of 100 cm and thickness of 15 cm. Concrete class C20 ,fcu : 25 MPa , sulfate resistance cement 400kg/m3 and using reinforcement bars using reinforcement bars T14mm@100 mm C/C in both directions. The used cement shall be Sulphate resistance (SRC). The base shall be cured for 7 days after concrete placing. all work should be done according to the site engineer's instructions.	قساطل الخرسانية: توفير جميع المعدات والأدوات والعمالة اللازمة لتوفير وتركيب أنابيب الخرسانة المسلحة بقطر 100 سم وسمك 15 سم. عيار لاسمنت 400كغ/م³ خرسانة صنف C20 المقاومة المميزة المكعبية 25 ميغا باسكال بعد 28 يوم. باستخدام قضبان تسليح قطر 14 مم كل 100مم يجب أن يكون الإسمنت المستخدم مقاوفاً للكبريتات (SRC). يجب معالجة القاعدة لمدة 7 أيام بعد صب الخرسانة. يجب أن تُنفذ جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	M.L	60.00		

Item Line	Description of the items	مواصفات البند	Unit	QTY	Unit Cost (USD)	Total Cost (USD)
A.1.6	CONCRETE PAVEMENT Providing tools, manpower, and materials for the casting of the floor with reinforcement concrete ,concrete class C20 ,fcu : 25 MPa, sulfate resistance cement 400kg/m3 and using reinforcement bars T16mm@20 mm C/C in both directions and two layers and also for chairs each 150 cm. The work includes expansion joints sealed with an Approved joint seal each 3m and depth 50 mm. The base shall be cured for 7 days after concrete placing. All work should be done according to the site engineer's instructions and the drawings attached.	بلاطة خرسانية مسلحة للممشى : توفير الأدوات واليد العاملة والمواد اللازمة لصب الأرضية بالخرسانة المسلحة، خرسانة صنف C20 المقاومة المميزة المكعبية 25 ميغا باسكال بعد 28 يوم وأسمنت مقاوم للكبريتات عيار 400 كجم/م ³ واستخدام قضبان تسليح T16mm كل 20 سم في كلا الاتجاهين وطبقتين وأيضا للكراسي كل 150 سم. السعر يشمل أيضا اختبارات مقاومة البيتون . السعر يشمل تنفيذ فاصل تمدد كل 3 م وعمق 50 مم و وضع طبقة مادة مقاومة للظروف الجوية يجب معالجة القاعدة لمدة 7 أيام بعد صب الخرسانة. يجب أن تتم جميع الأعمال وفقا لتوجيهات مهندس الموقع.	M ³	95.00		
A.2	Septic tank 6.5*2.5*2	خزان صرف الصحي بأبعاد 6.5X2.5X2 متر				
A.2.1	EARTHWORK EXCAVATION : Supply manpower, machines (Excavators, trucks, front loader...), and all necessary equipment for the removal of concrete from the U channel and any kind of soil (Soil, Rocky), and transport the debris to the location determined by the camp administration and coordination with the site engineer. and should be cleaning the site of rubble and any dirt, all work should be done according to the site engineer's instructions. Note: any damage during the work will be the contractor's responsibilities	حفرات أرضية : توفير اليد العاملة، آلات الهندسية (حفارات، شاحنات، إلخ)، وجميع المعدات اللازمة من أجل حفرات مهما يكون نوعها (ترابية، صخرية)، ونقل بقايا الحطام إلى الموقع يحدد من قبل إدارة المخيم بالتنسيق مع مهندس الموقع. ويجب تنظيف الموقع من الأنقاض وأي أوساخ، ويجب تنفيذ جميع الأعمال وفقا لتعليمات مهندس الموقع. ملاحظة: أي ضرر يحدث خلال العمل سيكون تحت مسؤولية المقاول.	M ³	41.44		
A.2.2	Lean Concrete 150 kg/M³: Supply manpower, and machines. Tools for casting floor with cement ration 150 kg/M ³ . The used cement shall be Sulphate resistance (SRC). The price includes laying the layer of the crushed stones 10 cm and should be watering and compaction, All work should be done according to the site engineer.	بيتون نظافة بنسبة 150 كجم/م³: توفير اليد العاملة والآلات والأدوات لصب الأرضية عيار 150 كجم/م ³ . يجب أن يكون الإسمنت المستخدم مقاوماً للكبريتات (SRC). يشمل السعر وضع طبقة من الحجر المكسر بسمك 10 سم ويجب ربيها والضغط عليها. يجب تنفيذ جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	M ³	2.68		
A.2.3	REINFORCEMENT CONCRETE FOR SEPTIC TANK: Supply and machines, tools for Implementing septic tank, .concrete class C20 ,fcu : 25 MPa , sulfate resistance cement 400kg/m3 and using reinforcement bars T16mm@150 mm for floor and T12@100 C/C in for walls both directions, according to design drawings. The price include using waterstope and all works needed and should be done according to the site engineer and drawings attached.	خرسانة مسلحة للخزان الصرف الصحي : توريد وآلات وأدوات تنفيذ خزان الصرف الصحي خرسانة صنف C20 المقاومة المميزة المكعبية 25 ميغا باسكال بعد 28 يوم وأسمنت مقاوم للكبريتات عيار 400 كجم / م ³ واستخدام قضبان تسليح قطر 16 مم كل 150 مم للارضيات و قضبان 12 مم كل 100 مم في الاتجاهين السعر يشمل استخدام شريط مانع التسرب الماء وكل أعمال الضرورية حسب توجيهات مهندس الموقع و مخططات المرفقة.	M ³	22.23		
A.2.4	Bitumen-based coating: Supply and implementation of the bitumen evenly to the surface. should be applied two coats at least, the first coat should be dry completely at least 24 hours, before the second application.	توريد وتنفيذ البيتومين بالتساوي على السطح. يجب وضع طبقتين على الأقل، ويجب أن تكون الطبقة الأولى جافة تماماً لمدة 24 ساعة على الأقل، قبل التطبيق الثاني	M ²	56.00		
A.2.5	Vents: Installing pipe 2inch galvanized iron thickness not less 4mm than for ventilation and also Desludging metal pipe 4 inches with gate valve, according to the site Engineer's instructions and the drawings attached.	الفتحات التهوية: تركيب ماسورة حديد مجلفن 2 بوصة بسمكة لا تقل عن 4 مم للتهوية وكذلك إزالة الحمأة المعدنية 4 بوصة بصمام بوابة حسب تعليمات مهندس الموقع والرسومات المرفقة.	M.L	6.00		
A.2.6	Tank Manholes: Implementing inspection concrete cover for the pit (50*50) cm. The price includes two inspection holes above the inlet and outlet pipes.	مانهول الخزان: تنفيذ غطاء خرساني فحص للحفرة 50*50 سم، السعر يشمل فتحتين للفحص فوق مواسير الدخول والخروج.	NO	2.00		

Item Line	Description of the items	مواصفات البند	Unit	QTY	Unit Cost (USD)	Total Cost (USD)
A.2.7	U-PVC PIPE 4 inches: Provide and install U-PVC pipe diameter of 4" (high pressure), including required excavations, and backfilling, the price includes crashed stones thickness 10 cm, and all works should be done according to the site engineer's instructions.	قساطل صرف صبي قطر 4 أنش بلاستيك تقديم وتركيب قساطل U-PVC قطر 4 بوصة (ضغط عالي)، مع وضع طبقة من رمل الناعم أسفل حول القساطل، السعر يشمل أعمال الحفريات والردم بالترية نظيفة و فرش طبقة حجر مكسر سماكة 10 سم. يجب أن يتم تنفيذ جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	M.L	50.00		
A.2.8	U-PVC PIPE 8 inches: Provide and install U-PVC pipe diameter of 8" (high pressure) , the including required excavations, backfilling,the price inculde crashed stones thicknees 10 cm and all works should be done accoording to the site engieer instructions.	قساطل صرف صبي قطر 8 أنش بلاستيك تقديم وتركيب قساطل U-PVC قطر 8 بوصة (ضغط عالي)، مع وضع طبقة من رمل الناعم أسفل حول القساطل، السعر يشمل أعمال الحفريات والردم بالترية نظيفة و فرش طبقة حجر مكسر سماكة 10 سم. يجب أن يتم تنفيذ جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع	M.L	50.00		
A.2.9	SOAKAWAY: Supply and implementation soakaway dimenesions diamater 2mma and depth 2m by providing stones size 15cm and layer POLYETHYLENE sheet TH. 500um and backfilling. All works should be done according to the site engineer instracutions.	حفرة التصفية: توريد وتنفيذ أبعاد النقع قطر 2 مم وعمق 2 م من خلال توفير أحجار مقاس 15 سم وطبقة بولي إيثيلين ث. 500um والردم. يجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	M^3	12.00		
A.3	ITEMS FOR PEOPLE WITH SPECIAL NEEDS, PWSN:	بنود من أجل أشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة				
A.3.1	HANDRAILS: Supply and Installation of pipe 1 inch for manufacturing handrails Along the corridor from the sides. The price includes three layers of paint, (one coat anti anti-rust and two coats of oil paint). All works should done according to the drawings attached and site engineer instructions.	درايزين : توريد وتركيب أنابيب قطرها 1 بوصة لتصنيع الدرايزين على طول الممرات من الجوانب. يشمل السعر ثلاث طبقات من الدهان (طبقة واحدة مضادة للصدأ وطبقتان من الدهان الزيتي). يجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً للرسومات المرفقة وتعليمات مهندس الموقع.	M.L	30.00		
A.3.2	RAMP: Provisionb materials, tools, and manpower for the implementation ramp with reinforcement using bars 14mm each 15 cm, cement ratio 400 kg/M^3.and all works should be done according to the site engineer's instructions.	منحدر: توفير المواد والأدوات والعمالة اللازمة لتنفيذ المنحدر باستخدام قضبان قضبان بقطر 14 مم كل 15 سم، ونسبة الإسمنت 400 كجم/م³. ويجب أن تُنفذ جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	M^3	2.00		
Sub-Total Cost of Section A (A.1+A.2+A.3) in USD						
B	Improve and Rehabilitation Open U Channel D*W*T 80*120*20 cm	تحسين و إعادة تأهيل فتاة مكشوفة بأبعاد 20*120*80 سم				
B.1	EARTHWORK EXCAVATION: Supply manpower, machines (Excavators, bulldozers, dump trucks, front loader...), and all necessary equipment for any kind of soil (Soil, Rocky), and transport the debris to the location determined by the camp administration and coordination with the site engineer. and should be cleaning the site of rubble and any dirt, all work should be done according to the site engineer's instructions. Note: any damage during the work will be the contractor's responsibilities	حفريات ترابية: توفير اليد العاملة والآلات (حفارات، جرافات، شاحنات قلاب، تركس، إلخ)، وجميع المعدات اللازمة من أجل حفريات اللازمة لأي نوع من التربة (تربة، صخرية)، ونقل الحطام إلى الموقع يحدد من قبل إدارة المخيم وبالتنسيق مع مهندس الموقع. ويجب تنظيف الموقع من الأنقاض وأي أوساخ، ويجب أن تُنفذ جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع. ملاحظة: أي ضرر يحدث خلال العمل سيكون مسؤولية المقاول.	M^3	120.00		
B.2	CLEANING U CHANNEL: Cleaning the existing C channel with width not less than 120cm, from the soil and remains and then transporting it to the site is determined by the camp administration, and coordination with the site engineer, all works should be done according to the site engineer's instructions.	تنظيف القناة : تنظيف القناة الموجودة بعرض لا يقل عن 120 سم من التربة والبقايا (مخلفات السوق)، ثم نقلها إلى الموقع المحدد من قبل إدارة المخيم، وبالتنسيق مع مهندس الموقع، يجب أن يتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	M.L	150.00		

Item Line	Description of the items	مواصفات البند	Unit	QTY	Unit Cost (USD)	Total Cost (USD)
B.3	CRUSHED STONES: Supply machines, tools, and manpower for laying a layer of the crushed stones with a thickness of 30 cm on average, the laying will be done each 15 cm with watering and well compaction with a roller compactor. All work should be done according to the site engineer's instructions. Note: should be using a leveling device during the leveling.	الحجارة المكسرة: توريد الآلات (صهاريج مي ، مدحلة) والأدوات والأيدي العاملة لوضع طبقة من الحجر مكسر بسماكة 30 سم في المتوسط، يجب ان تتم الرص على طبقات كل 15 سم بواسطة . ويجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً للمواصفات المطلوبة.و وفقاً لتوجيهات مهندس الموقع. ملحوظة: يجب استخدام جهاز التسوية أثناء التسوية	M ³	120.00		
B.4	REHABILITATION U CHANNEL: Supplying materials and labor for repairing the damaged areas in the open channel by following these steps: Breaking the damaged areas: Identify and break the damaged sections of the channel using appropriate tools to ensure all damaged parts are removed. Cleaning the areas: After breaking, clean the damaged areas thoroughly using compressed air to remove dust and debris, ensuring a clean surface. Filling the gaps: Use high-adhesion, shrinkage-resistant grout to fill and repair the damaged areas. Ensure proper application and compaction of the grout to ensure it adheres correctly.	أعادة تأهيل قناة U : توفير المواد والعمالة اللازمة لإصلاح المناطق المتضررة في القناة المفتوحة باتباع الخطوات التالية: كسر المناطق المتضررة:تكسير الأجزاء التالفة من القناة باستخدام الأدوات المناسبة لضمان إزالة جميع الأجزاء التالفة. تنظيف المناطق: بعد الكسر، قم بتنظيف المناطق المتضررة جيداً باستخدام الهواء المضغوط لإزالة الغبار والحطام، مما يضمن سطحاً نظيفاً. سد الفجوات: استخدم اسمنت جروات عالي الالتصاق ومقاوم للانكماش لملء وإصلاح المناطق المتضررة. تأكد من التطبيق الصحيح وضغط الجص لضمان التصاقه بشكل صحيح..	L.S	1.00		
Sub-Total Cost of Section B in USD						
C	Constructions new U channel : Dimensions D*W*T 80X120X20 cm	بناء قناة جديدة U :بأبعاد عمق X عرض X سماكة 20*120*80 سم				
C.1	Earthwork Excavation: Provide manpower, machinery (excavators, dump trucks, front loaders, etc.), and all necessary equipment for the excavation of any type of soil (soil, rocky). Transport the excavated material to the location specified by the camp administration, in coordination with the site engineer. The site must be cleaned of debris and any dirt upon completion. All work must be carried out according to the site engineer's instructions. Note: Any damage incurred during the work will be the contractor's responsibility.	أعمال الحفر: توفير العمالة والآلات (الحفارات، شاحنات قلاب، إلخ) وجميع المعدات اللازمة من أجل أعمال الحفر مهما يكون نوع التربة (ترابية، صخرية). نقل المواد المحفورة إلى الموقع المحدد من قبل إدارة المخيم بالتنسيق مع مهندس الموقع. يجب تنظيف الموقع من الأنقاض وأي أوساخ بعد الانتهاء من الأعمال. يجب تنفيذ جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع. ملاحظة: أي أضرار تحدث أثناء العمل ستكون مسؤولية المقاول.	M ³	144.00		
C.2	Crushed Stones: Provide machinery, tools, and manpower for laying a 20 cm thick layer of crushed stones. The laying process will be done in 10-cm increments, with each layer being watered and compacted using a roller compactor. All work must be carried out according to the site engineer's instructions.	الحجر المكسر: توفير الآلات والأدوات والعمالة اللازمة لوضع طبقة من الحجر المكسر بسماكة 30 سم. سيتم وضع الطبقة على مراحل كل 15 سم، مع ري كل طبقة وضغطها جيداً باستخدام مدحلة. يجب تنفيذ جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	M ³	19.20		

Item Line	Description of the items	مواصفات البند	Unit	QTY	Unit Cost (USD)	Total Cost (USD)
C.3	REINFORCEMENT CONCRETE FOR FLOOR AND WALLS FOR U CHANNEL: Provide tools, manpower, and materials for casting the floor with reinforced concrete of class C20, (fcu) of 25 MPa, using sulfate-resistant cement (SRC) at 400 kg/m ³ . Reinforcement bars of 16 mm diameter shall be placed at 150 mm center-to-center spacing in both directions and in two layers, Corner reinforcement Rebar Ø12@150mm. A 10 cm thick lean concrete layer with a cement content of 150 kg/m ³ shall be laid. The base shall be cured for 7 days after concrete placement. All work must be carried out according to the site engineer's instructions.	الخرسانة المسلحة لأرضية وجدران قناة U: توفير الأدوات والعمالة والمواد اللازمة لصب الأرضية بالخرسانة المسلحة من صنف C20، بقوة ضغط مميزة (fcu) تبلغ 25 ميغا باسكال، باستخدام إسمنت مقاوم للكبريتات (SRC) بنسبة 400 كجم/م ³ . يجب وضع قضبان التسليح بقطر 16 مم على مسافات 150 مم مركز إلى مركز في كلا الاتجاهين وفي طبقتين. يجب وضع طبقة خرسانة نظافة بسبك 10 سم مع نسبة إسمنت 150 كجم/م ³ . يجب معالجة القاعدة لمدة 7 أيام بعد صب الخرسانة. يجب تنفيذ جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	M ³	42.24		
C.4	Excavation for 10-inch U-PVC Sewerage Pipe: Provide tools and manpower for earthwork excavation in any type of soil (rocky or earthy) to a depth of no less than 100 cm and a width of 50 cm, according to the specified gradient. Additionally, excavate 3 manholes with dimensions of no less than 120x120 cm and a depth in accordance with the required levels, but not less than 120 cm. All work must be carried out according to the site engineer's instructions.	اعمال الحفر من اجل قساطل صرف صحي 10 بوصة U-PVC : وفير الأدوات والعمالة لحفر أعمال التربة من أي نوع (صخرية أو ترابية) بعمق لا يقل عن 100 سم وعرض 50 سم، وفقاً للميل المطلوب. بالإضافة إلى ذلك، حفر 3 حفر تفتيش بأبعاد لا تقل عن 120 × 120 سم وعمق يتوافق مع المستويات المطلوبة، ولكن لا يقل عن 120 سم. يجب تنفيذ جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	M.L	50.00		
C.5	10-Inch U-PVC Pipe Installation: Supply and install a high-pressure 10-inch U-PVC pipe of the highest quality available in the market, approved by the site engineer. Lay a 20 cm thick layer of fine sand under and around the pipes, including all necessary accessories such as drain inlets and any other required connections. Ensure that all work is carried out according to the instructions provided by the site engineer.	قساطل U-PVC قطر 10 بوصة: توريد وتمديد أنبوب U-PVC قطر 10 بوصة ذو ضغط عالي من أفضل الجودات المتاحة في السوق، ويجب أن يكون موافقاً عليه من قبل مهندس الموقع. يتم وضع طبقة رمل ناعم بسبك 20 سم تحت الأنابيب وحولها، بما في ذلك جميع الإكسسوارات اللازمة مثل فتحات التصريف وأي اتصالات أخرى مطلوبة. يجب تنفيذ جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	M.L	100.00		
C.6	Reinforced Concrete Ground Beam: Provide materials and tools for constructing beams adjacent to the C channel, with an average dimension of 40x30 cm. Use 14 mm diameter longitudinal reinforcement bars spaced at 10 cm center-to-center, and 8mm diameter stirrup bars spaced at 12 cm intervals. The concrete mix should have a cement ratio of 400 kg/m ³ . Smooth the upper surfaces of the beams to prepare them for covering with metallic covers. The price includes excavation with dimensions of 55x45 cm to reach the required level, with a 15 cm thick layer of crushed material for compaction. Concrete should be poured three times a day during the week. All work must comply with the instructions provided by the site engineer.	الشيئانج : توفير المواد والأدوات لتنفيذ العوارض بجوار قناة C بأبعاد متوسطة تبلغ 40x30 سم، باستخدام قضبان تسليح قطرها 14 مم على كل 10 سم للاتجاه الطولي، وقضبان اساور قطرها 10 مم على كل 12 سم، بنسبة أسمنت 400 كجم/م ³ . يجب تنعيم الأسطح العلوية لتكون جاهزة للتغطية بالغطاء المعدني. يشمل السعر الحفر بأبعاد 55x45 سم للوصول إلى المستوى المطلوب وفرش طبقة من حجر مكسر بسبك 15 سم، معالجة الخرسانة ثلاث مرات في اليوم خلال الأسبوع. يجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	M ³	10.80		
Sub-Total Cost of Section C in USD						

Item Line	Description of the items	مواصفات البند	Unit	QTY	Unit Cost (USD)	Total Cost (USD)
D.1	STEEL WORKS	أعمال الحدادة				
D.1.1	Metal Cover for U Channel: Supply and install metal covers for all concrete U channels. The outer frame consists of 50x50x5 mm angle iron, with intrnal fram 40X40X4 mm with internal profile metal of 40x40x4 mm each 30cm, and a metal profile measuring 4x2 cm with 2 mm thickness, spaced every 5 cm. Include all necessary accessories such as hinges, locks, etc. The price includes painting with one layer of anti-rust paint followed by three layers of oil paint. All work should be performed in accordance with the site engineer's instructions.	الغطاء المعدني للقناة U: توفير وتركيب غطاء معدني لجميع قنوات الخرسانة U، يتكون الإطار الخارجي من حديد زاوية بأبعاد 50x50x5 مم، مع حديد زاوية داخلي بأبعاد 40x40x4 مم و بروفيل معدنية 40X40X4 مم كل 30 سم، بروفيلات معدنية بعرض 4x2 سم وسمك 2 مم كل 5 سم، بالإضافة إلى جميع الإكسسوارات الضرورية مثل المفصلات والأقفال وغيرها. يشمل السعر عملية الطلاء بطبقة واحدة من دهان مضاد للصدأ تليها ثلاث طبقات من الدهان الزيتي. يجب تنفيذ جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	M.L	110.00		
D.1.2	Metal Door for Main Market Gate: Supply tools, materials, and facilities for manufacturing a door with dimensions of 250x230 cm, constructed as follows: The main frame and movable parts are made of 3 mm thick metallic sheet and rectangular pipes measuring 6x3 cm with a minimum thickness of 2 mm. Include all necessary accessories such as rim locks of the highest quality, hinges (#4), handles, latches, and locks. All work must be carried out according to the instructions provided by the site engineer.	توفير الأدوات والمواد وورش العمل لتصنيع باب بأبعاد 250x230 سم، بالمواصفات التالية: الإطار الرئيسي والأجزاء المتحركة مصنوعة من صفائح معدنية سماكتها 3 مم و بروفيلات بأبعاد 6x3 سم وسمك لا يقل عن 2 مم. توفير جميع الإكسسوارات اللازمة بما في ذلك قفل الحافة (طيش) عالي الجودة، المفصلات (عدد4)، المقابض، الأقفال، وغيرها. يجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	NO	1.00		
D.2	REMOVALS WORKS	أعمال الإزالة				
D.2.1	Removal of Obstacles on the Market Path: Supply tools and manpower for the removal of existing obstacles along the market path: Removal and Reinstallation of Water Tank: Remove the existing water tank and reinstall it with a metallic base. Secure the legs of the base with concrete boxes. The price includes reconnecting the water tank. Removal and Reinstallation of Electricity Poles: Remove existing electricity poles and reinstall them in a new location. The price includes removal of the cables and reconnecting them. All work must be executed in accordance with the instructions provided by the site engineer.	إزالة العوائق على مسار السوق: توفير الأدوات والعمالة لإزالة العوائق الحالية على مسار السوق: إزالة وإعادة تركيب خزان المياه: إزالة خزان المياه الحالي وإعادة تركيبه مع قاعدة معدنية. تثبيت أرجل القاعدة باستخدام صناديق خرسانية. يشمل السعر إعادة توصيل خزان المياه. إزالة وإعادة تركيب أعمدة الكهرباء: إزالة أعمدة الكهرباء الحالية وإعادة تركيبها في موقع جديد. يشمل السعر إزالة الكابلات وإعادة توصيلها. يجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	L.S	1.00		
D.2.2	Removal of Metallic Fence: Supply tools and manpower for the removal of the existing old damaged galvanized metallic mesh fence, with a height not less than 2 meters. The fence should be either disposed of by coordination with Camp Adminstration. All work must be conducted according to the instructions provided by the site engineer.	إزالة السياج المعدني: توفير الأدوات والعمالة لإزالة السياج المعدني الشبكي المجلفن القديم المتضرر، الذي يبلغ ارتفاعه لا يقل عن 2 أمتار. يجب التخلص من السياج بالتنسيق مع إدارة المخيم. يجب أن تُنفذ جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	M.L	100.00		
D.2.3	REMOVAL OF THE DAMAGED OLD MAIN GATE: Supplying tools and manpower for the removal of existing old damaged main gate consisting of the galvanized metallic sheet and priofile sections, and disposable or handover to the Blumont warehouse,, and all works should be done according to the site engineer instructions.	إزالة بوابة المدخل الرئيسية التالفة: توفير الأدوات والعمالة لإزالة بوابة المدخل الرئيسية القديمة التالفة، والتي تتكون من صفائح معدنية مجلفنة ، وإما التخلص منها. يجب أن تُنفذ جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	No	1.00		

Item Line	Description of the items	مواصفات البند	Unit	QTY	Unit Cost (USD)	Total Cost (USD)
D.2.4	REMOVAL OLD MAIN GRILL FRONT U Channel : Supplying tools and manpower for the removal of the existing old damaged main gate front consisting of the profile sections, and disposable, and all works should be done according to the site engineer's instructions.	إزالة شبكة الحديد المدخل الرئيسي القديمة لقناة U: توفير الأدوات والعمالة لإزالة شبكة المدخل الرئيسي القديمة والتالفة لقناة U، وإما التخلص منها . يجب أن تُنفذ جميع الأعمال وفقًا لتعليمات مهندس الموقع.	NO	1.00		
D.3	BRC FENCE:	سياج BRC				
D.3.1	Excavation for Column Bases: Provide manpower, tools, or suitable machinery for excavating the earthwork in any type of soil (rocky, soil) for column bases measuring not less than 50x50 cm with a depth of 70 cm. Ensure the site is cleared of rubble and transport it to the location designated by the camp administration. All work must be conducted according to the instructions of the site engineer.	اعمال الحفر للقواعد الاعمدة : توريد الأدوات أو الآلات المناسبة من أجل أعمال الحفر مهما يكون نوعها (صخرية، ترابية) لقواعد الأعمدة بأبعاد لا تقل عن 50x50 سم وعمق 70 سم. التأكد من تنظيف الموقع من الأنقاض ونقلها إلى الموقع المحدد من قبل إدارة المخيم. يجب إجراء جميع الأعمال وفقًا لتعليمات مهندس الموقع.	NO	58.00		
D.3.2	METALLIC POLES: Provision and installation of new metallic poles with dimensions 8X8 cm, thickness not less than 2mm, with high not less than 300cm, 50 cm inside the concrete bases with a cement ratio of 350 kg/M ³ , and high net 250 cm from the surface of the ground, the price include fixing poles with concrete base (50X50X70) cm, all works should be done according to the site engineer instructions and design drawings.	أعمدة معدنية : توفير وتركيب أعمدة معدنية جديدة بأبعاد 8x8 سم، وسمك لا يقل عن 2 ملم، وارتفاع لا يقل عن 300 سم، حيث تكون 50 سم داخل قواعد خرسانية بنسبة أسمنتية قدرها 350 كجم/م ³ ، وارتفاع صافي يبلغ 250 سم من سطح الأرض. يشمل السعر تثبيت الأعمدة مع قاعدة خرسانية بأبعاد 50x50x70 سم، ويجب أن تتم جميع الأعمال وفقًا لتعليمات مهندس الموقع والرسوم التصميمية	NO	58.00		
D.3.3	BRC FENCE: Using a frame between each pole (column) with the course inside the frame using angle line 4cmx4cm, and 4mm thick, also welding steel BRC mesh(4X4)cm with thickness not less than 4mm or perforated metallic sheet thickness not less than 0.5mm, and high 250 cm from the surface of the beam, and welding metal plate (20 * 20) cm thickness of 3 mm in the center course. All the work should be done according to the details drawings and site engineer instructions	سياج BRC: استخدام إطار بين كل أعمدة باستخدام زاوية 5 سم × 5 سم، وسمك 5 مم، وكذلك لحام شبكة BRC من الصلب (4X4) سم بسماكة لا تقل عن 4 مم، أو صاج مثقوب (صاج سينك) سماكة 0.5 مم ولحام صفيحة معدنية (20*20) سم سماكة 3 مم في المركز. ويجب أن تتم جميع الأعمال طبقاً للرسومات التفصيلية وتعليمات مهندس الموقع.	M.L	116.00		
D.3.4	Main Gate: Supply and installation of a metal wheel gate 500 cm wide, 300 cm high. The price includes opening a sub-gate with dimensions 1X2m. with handle, things, best rim lock, and also padlock. the price also includes an implementation beam under the gate using reinforcement bars 12mm Ø12 and stripes 10mm each 15 cm All the work should be done according to the details drawings and site engineer instructions.	باب الرئيسي : توريد وتركيب بوابة معدنية على شكل عجلة عرض 500 سم وارتفاع 300 سم. السعر يشمل فتح بوابة فرعية بأبعاد 1X2 م. مع المقبض والأشياء وأفضل قفل حافة وأيضاً قفل. يشمل السعر أيضاً تنفيذ العوارض أسفل البوابة باستخدام قضبان تسليح 12 مم Ø12 وشرائط 10 مم كل منها 15 سم. يجب أن يتم تنفيذ جميع الأعمال وفقاً للرسومات التفصيلية وتعليمات مهندس الموقع	NO	1.00		
D.3.5	Concrete BEAM: Provision of materials, tools, and manpower for implementation of the concrete beam, the dimensions 30X30 cm as average and per need, with reinforcement concrete using bars 12mm X 8 and for stipes 10mm each 15 cm with cement ratio 350 kg/M ³ , should be curing three times on day during the week. all work should be done according to the site engineer's instructions.	الجائز الخرساني: توفير المواد والأدوات والقوى العاملة لتنفيذ الجائز الخرساني بأبعاد 30x30 سم كمتوسط وحسب الحاجة باستخدام قضبان تسليح قطر 12 مم عدد 8 و حديد قطر 10 للأساور ونسبة الاسمنت 350kg/M ³ ، يجب معالجة البيتون بالماء ثلاث مرات خلال اسبوع واحد، كما يجب ان تنفذ حسب ارشادات وتوجيهات مهندس الموقع.	M ³	15.40		

Item Line	Description of the items	مواصفات البند	Unit	QTY	Unit Cost (USD)	Total Cost (USD)
D.3.6	PAINTING WORK: Provision of materials, tools, and manpower for painting the fence with three layers of oil paint, (one layer of the anti-rust and two layers of the oil paint)best type. All work should be done according to the site engineer's instructions.	أعمال الدهان: توفير المواد والأدوات والأيدي العاملة لدهان السور ثلاث طبقات من الدهان الزيتي (طبقة واحدة ضد الصدأ وطبقتين من الدهان الزيتي) من النوع الأفضل. يجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع.	M.L	116.00		
D.3.7	External lighting: Providing and installing solar floodlights according to the following specifications: 1- Capacity 100 Watts 2- Kelvin: 6000 Kelvin 3- IP 65 solar panel: 1- Capacity: at least 30 watts 2- Type: Polycrystalline or monocrystalline 3- Battery capacity: at least 170 W/h 4- Battery type:Lithium-Ion All the work should be done according to the details and site engineer's instruction	الإضاءة الخارجية: تقديم وتركيب كشافات الطاقة الشمسية حسب المواصفات التالية: 1- القدرة 100 وات 2- كلفن : 6000 كلفن 3- درجة الحماية 65 الألواح الشمسية: 1- القدرة : 30 وات على الأقل 2- النوع : متعدد البلورات أو أحادي البلورات 3- سعة البطارية: لا تقل عن 170 وات/ساعة 4- نوع البطارية: ليثيوم أيون يجب أن يتم كل العمل وفقاً للتفاصيل وتعليمات مهندس الموقع	No	15.00		
Sub-Total Cost of Section D (D.1+ D.2 +D.3) in USD						
GRAND TOTAL COST OF SECTIONS (A+B+C+D) IN USD						

NOTE:

1. Our organization is not bound to buy the whole quantity mentioned in the Financial Offer.
2. Our organization is not bound to contract with one company and can split the award between one or more companies.
3. The work must delivered to the Market and the Main camp in Roj Camp in NES, as per the instruction of Our Organization's Supervisor.
4. The offered Price includes transportation, loading & unloading, and any other cost to deliver and Implementation of the work in the Market and the Main camp in Roj Camp in NES.
5. The company must submit approved site visit form and to be added to bid documents.
6. The company must specify at least two qualified site-civil engineers, one electrical engineer, and a survey team for the project.
7. Cleaning the site after completing all implemented activities and removing the debris to the identified location by the local authority.

ملاحظة:

1. منظمنا ليست ملزمة بشراء الكمية الكاملة المذكورة في جدول الكميات.
2. المنظمة ليست ملزمة بان تتعاقد مع شركة واحدة، و يمكن تجزئة العطاء بين أكثر من شركة.
3. يتم التسليم والخدمات المذكورة اعلاه الى السوق و المخيم الرئيسي في مخيم روج في شمال شرق سوريا وحسب الخطة المقدمة من قبل مشرف المشروع للمنظمة .
4. الأسعار المقدمة تشمل جميع المصاريف من النقل و التحميل و التسليم والتنفيذ في السوق و المخيم الرئيسي في مخيم روج في شمال شرق سوريا .
5. يجب على الشركة تقديم استمارة زيارة الموقع موقعة و معتمدة من قبل المهندس المشرف للمنظمة و يجب ارفاقها مع مستندات العطاء المقدم.
6. يجب على الشركة تحديد ما لا يقل عن مهندسين اثنين مدنيين مؤهلين للموقع، و مهندس كهربائي واحد، وفريق مسح للمشروع.
7. تنظيف الموقع بعد الانتهاء من جميع الأنشطة المنفذة وإزالة الحطام إلى الموقع المحدد من قبل السلطة المحلية.

Name of Signatory: _____

Title of Signatory: _____

Name of Bidder: _____

Signature & stamp:

Date of Signing: _____